

EN
Intended use
This product is only intended as a speaker for connecting to a compatible Bluetooth® or 3.5mm audio source. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Battery safety
This product is fitted with a lithium polymer battery. Do not damage, open or dismantle the battery and do not use it in damp and/or corrosive conditions. Only use compatible chargers. Do not expose product to temperatures exceeding 60°C (140°F). Products displaying a crossed-out bin symbol must not be disposed of together with household waste. Used batteries and rechargeables may contain harmful substances which may cause environmental damage or harm your health if not stored or disposed of correctly. Always use the end user's manual and be legally obliged to dispose of electrical equipment at the end of its useful life at an official collection point; this also ensures that the integral rechargeable battery is disposed of correctly.

Avoiding hearing damage
PLEASE NOTE: Listening to audio for extended periods at loud volume levels may cause permanent hearing damage, so check the volume level that has been set on the volume control each time before using the product, and avoid listening to audio at a high volume level.

Conformity notice
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwave discharges). If this occurs, increase the distance from the device causing the interference.

Declaration of conformity
Jöllenbeck GmbH hereby declares that this product conforms to the relevant safety regulations of EU Directive 1999/5/EC. The full Declaration of Conformity can be requested via our website at www.speedlink.com.

Technical support
If you have any problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

ES
Use según instrucciones
Este producto está destinado para el uso solamente como altavoz mediante conexión Bluetooth® o a una fuente de audio de 3,5mm. Jöllenbeck GmbH no asume garantía alguna por daños o lesiones causadas a personas, animales u objetos debidos a una utilización inadecuada o incorrecta, diferente de la especificada en el manual, o por manipulación desmarada del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante.

Nota sobre pilas
Este producto viene con una pila recargable de polímero de litio. No la inutilices, abras o destruyas, ni la uses en un ambiente húmedo u/o propenso a la corrosión. Utiliza sólo y exclusivamente cargadores para el medio ambiente o productos a temperaturas superiores a los 60 °C (140 °F). El icono de un contenedor de basura tachado significa que este material no se ha de depositar en contenedores de basura doméstica. Las pilas viejas contienen sustancias nocivas y en caso de no ser debidamente recicladas pueden ser peligrosas para el medio ambiente o la salud de las personas. Como todos los aparatos eléctricos o electrónicos, como usuario estás obligado a depositarlo, tras su vida útil, en los contenedores apropiados de un punto limpio oficial. Con ello también está seguro el reciclado de los acumuladores incorporados.

Para evitar daños auditivos
¡ATENCIÓN! Escuchar durante mucho tiempo y a mucho volumen puede producir daños auditivos. Antes de utilizar el aparato comprueba el volumen ajustado y evita en cualquier caso que suene excesivamente alto.

Advertencia de conformidad
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parásitas que perturban el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Declaración de conformidad
Por la presente Jöllenbeck GmbH declara que este producto ha sido fabricado de conformidad con las disposiciones de seguridad de la directiva de la UE 1999/5/EC. La declaración completa de conformidad puede bajarse de nuestra página web www.speedlink.com.

Soporte técnico
En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

DE
Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieses Produkt ist nur als Lautsprecher für den Anschluss an eine kompatible Bluetooth®- oder 3,5-mm-Audioquelle geeignet. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unachtsamem, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Batteriehinweise
Dieses Produkt ist mit einem Lithium-Polymer-Akkumulator ausgestattet. Beschädigen, öffnen oder zerlegen Sie es nicht und nutzen Sie es nicht in einer feuchten und/oder korrodierenden Umgebung. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Ladegeräte. Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 60 °C (140 °F) aus. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nicht in den Hausmüll gegeben werden darf. Altbatterien und -akkus können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Entsorgung oder Lagerung die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können. Sie sind als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, ausgesorgte Elektrogeräte an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben. Dadurch ist auch die korrekte Entsorgung des eingebauten Akkus gewährleistet.

Vermeidung von Hörschäden
ACHTUNG: Langes Hören hoher Lautstärken kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Prüfen Sie vor jeder Verwendung die eingestellte Lautstärke und vermeiden Sie zu hohe Pegel.

Konformitätshinweis
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Jöllenbeck GmbH, dass dieses Produkt konform mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EC ist. Die komplette Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite unter www.speedlink.com anfordern.

Technischer Support
Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

IT
Utilizzo conforme alle disposizioni
Questo prodotto è adatto solo per l'uso come altoparlante su sorgenti audio Bluetooth® oppure 3,5 mm compatibili. La Jöllenbeck GmbH non assume garanzia alcuna per danni o lesioni causate da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Avvertenze sulle batterie
Questo prodotto è dotato di accumulatore ai polimeri di litio. Non danneggiare, aprire o smontare l'accumulatore e non usarlo in ambienti umidi e/o corrosivi. Usare esclusivamente alimentatori appropriati. Non esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F). Il simbolo con il cassonetto barrato significa che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Le batterie e gli accumulatori usati possono contenere sostanze inquinanti che potrebbero danneggiare l'ambiente e la salute in caso di smaltimento e stoccaggio non eseguiti correttamente. Come consumatore finale siete tenuti per legge a consegnare le apparecchiature elettroniche da smaltire in un centro di raccolta autorizzato. In questo modo è garantito anche lo smaltimento corretto dell'accumulatore integrato.

Evitare danni all'udito
ATTENZIONE: L'ascolto prolungato a volume elevato può provocare danni permanenti all'udito. Prima dell'uso controllare sempre il volume impostato sul regolatore del volume, evitando il livello troppo alto.

Avviso di conformità
L'operazione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Dichiarazione di conformità
Con la presente, la Jöllenbeck GmbH dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni in materia di sicurezza della Direttiva Europea 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità completa è reperibile sul nostro sito web all'indirizzo www.speedlink.com.

Supporto tecnico
In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

FR
Cadre d'utilisation
Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme haut-parleur raccordé à une source audio Bluetooth® ou 3,5 mm compatible. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages sur des personnes, des animaux ou des biens dus à une utilisation du produit inconnue, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Remarques relatives aux piles
Ce produit est doté d'un accumulateur lithium-polymère. Ne l'abîmez pas, ne l'ouvrez pas, ne le démontez pas et ne l'utilisez pas dans un milieu humide et/ou corrosif. Utilisez uniquement des chargeurs adaptés. N'exposez pas le produit à des températures supérieures à 60 °C (140 °F). Le symbole de poubelle barrée signifie que le produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Les piles et les accumulateurs usagés peuvent contenir des substances toxiques et doivent être correctement éliminés. Les batteries en cas d'élimination ou de stockage incorrects. En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu par la loi de déposer les appareils électriques usagés dans une borne de collecte officielle. Cela garantit également une élimination correcte de l'accumulateur intégré.

Lésions auditives
ATTENTION : l'écoute prolongée à haut volume peut entraîner des lésions auditives durables. Vérifiez le réglage du volume avant chaque utilisation et évitez les volumes trop élevés.

Indication de conformité
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Déclaration de conformité
La société Jöllenbeck GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives de sécurité afférentes de la directive de l'Union européenne 1999/5/CE. Vous pouvez demander à recevoir la Déclaration de conformité complète en allant sur notre site Web à l'adresse www.speedlink.com.

Assistance technique
En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

TR
Amacına uygun kullanım
Bu ürün sadece uyumlu Bluetooth® veya 3,5mm'lik ses kaynağına hopörör olarak bağlanmaya uygundur. Jöllenbeck GmbH, dikkatsiz, tekniğine aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda kişiler, hayvanları yaralanmasından ya da ürünün hasarından sorumlu değildir.

Pili ile ilgili açıklamalar
Bu ürün bir litiyum polimer aküyle donatılmıştır. Ürünü parçalamayın, açmayın ve ayırmayın ve ürünü nemli ve/veya koruyucu önlemlerle bir çevrede kullanmayın. Yalnızca uygun şarj cihazları kullanın. Ürünü 60°C (140°F) üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayın. Üzeri çizilmiş çöp tenekesi simgesi ürünü çevreye atarken kullanılmaması gerektiğini belirtir. Eski piller ve aküler, kullanıma uygun tasfiye edilmedikleri sürece ya da kullanılmaya başlanıncaya kadar güvenli bir şekilde atılmalıdır. Eski piller ve aküler, yanlış bir şekilde atıldığında çevreye ve sağlığınıza zarar verebilecek maddeler içerebilirler. Yasal olarak elektronik cihazları, resmi bir elektronik cihazlar toplama yerine lade etmekle son kullanıcı olarak siz yükümlüsiniz. Bu sayede yanlış atılımın doğru tasfiyesi sağlanır.

İşitme bozukluğundan önlenmesi
DİKKAT: Yüksek sesle uzun süre dinleme kalıcı duyma hasarlarına sebep olabilir. Her kullanımı öncesinde ayarları ses seviyesini kontrol edin ve seviyenizi ağır yükten olmasından kaçının.

Uygunluk açıklaması
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (yüksek frekanslı radyo istasyonları, mikrodalgalar, mobil telefonlar) aygıtın (aygıtların) işlevleri kullanılabilir. Bu durumda parazitte yol açan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.

Uygunluk beyanı
İşbu belgeyle Jöllenbeck GmbH, bu ürünün AB Yönergesi 1999/5/EC'ye ilişkin önemli güvenlik yönetmeliklerine uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanının tamamını www.speedlink.com adlı web sitemizden talep edebilirsiniz.

Teknik destek
Bu ürünle ilgili teknik zorlukları karşılamazmış durumda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

NL
Gebruik conform de doelstellingen
Dit product is uitsluitend geschikt als luidspreker voor aansluiting op een compatibel Bluetooth®-apparaat of een geluidsbron met een 3,5 mm aansluiting. Jöllenbeck GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan personen, dieren of zaken als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

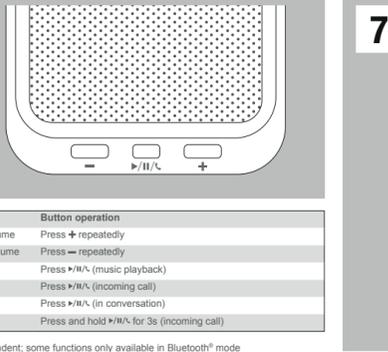
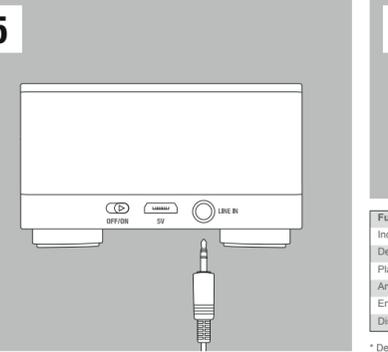
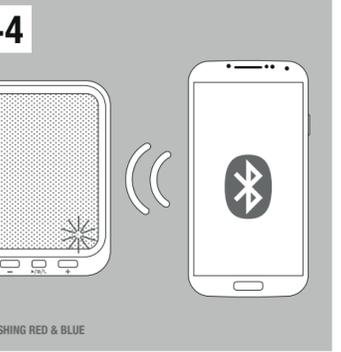
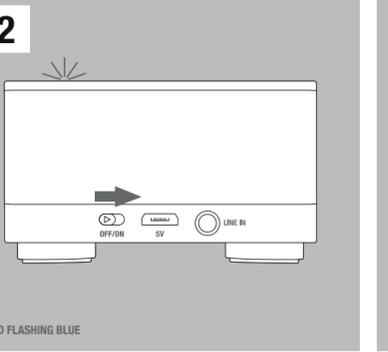
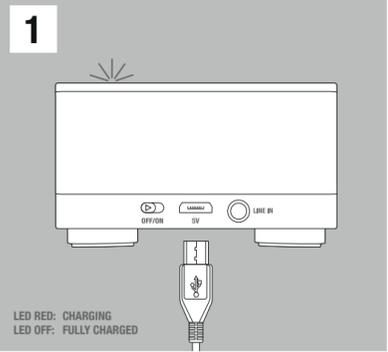
Aanwijzingen voor de omgang met batterijen
Dit product is uitgerust met een lithium-polymerbatterij. Beschadig de batterij niet, maak hem niet open en demonteer hem niet. Gebruik de batterij evenmin in een vochtige of corrosie bevorderende ruimte. Gebruik uitsluitend geschikte opladers. Stel het product niet bloot aan temperaturen boven 60°C (140°F). Een pictogram met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat het product niet bij het normale huishoudelijk afval moet worden gedaan. Oude batterijen en accu's kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor milieu en gezondheid wanneer ze niet op de juiste manier worden verwerkt of opgeslagen. U bent als eindgebruiker verplicht niet meer functionerende elektrische apparaten in te leveren bij een officieel inzamelpunt. Dat garandeert ook een juiste verwerking van de batterij in het product.

Voorkomen van gehoorschade
Waarschuwing: blootstelling gedurende lange tijd aan hoge geluidsvolumes kan leiden tot blijvende gehoorschade. Controleer steeds voor gebruik het ingestelde volume en vermijd te hoge piekbelastingen.

Opmerking over de conformiteit
De aanwezigheid van statische velden, elektrische of hoogfrequente lading (radio- en tv-ontvangers, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

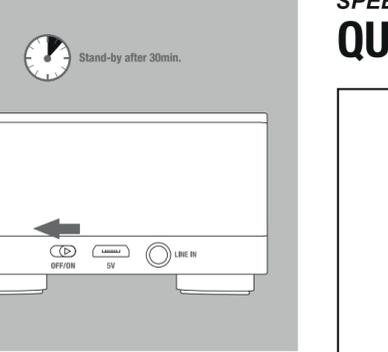
Conformiteitsverklaring
Hierbij verklaart Jöllenbeck GmbH dat dit product voldoet aan de Nederlandse veiligheidsvoorschriften van de EU-richtlijn 1999/5/EC. De volledige conformiteitsverklaring kunt u opvragen op onze website www.speedlink.com.

Technische ondersteuning
Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.



Function*	Button operation
Increase volume	Press + repeatedly
Decrease volume	Press - repeatedly
Play/pause	Press M/II/Δ (music playback)
Answer call	Press M/II/Δ (incoming call)
End call	Press M/II/Δ (in conversation)
Dismiss call	Press and hold M/II/Δ for 3s (incoming call)

* Device dependent; some functions only available in Bluetooth® mode



EN
1. Charge the speaker by connecting it to a USB power source (min. 500mA) using the micro-USB charging cable. During charging (approx. 3.5 hours), the LED will glow red. Please be aware that the initial charge may take a little longer. As soon as the LED goes out, the charging process is complete and you can disconnect the cable.
2. Switch the speaker 'ON' – you will hear a musical tone and the front LED will flash blue.
3. Start the connection process by keeping the speaker's Play button held depressed for around three seconds. To confirm it is ready to pair, the LED will start flashing alternating between blue and red.
4. Pair your smartphone or tablet to the speaker ('SPEEDLINK GEOVIS') via Bluetooth®. This process differs depending on the device. If requested, enter the code 0000. Once a connection has been established successfully, you will hear an acoustic signal. The LED behind the grill will now glow slowly blue. During music playback, the LED will flash more quickly. The connection will be re-established automatically after switching the devices off and back on again (please note: this process can take approx. 10 seconds).
5. Alternatively, connect the speaker to an audio source using the audio cable (3.5mm).
6. Use the volume buttons to change the speaker's master volume level by pressing them repeatedly. The M/II/Δ buttons control playback and telephone functions. Refer to the table for additional button functions. Please note: this function is only available when connected via Bluetooth®.
7. If no audio is transmitted for around 30 minutes, the speaker will switch to stand-by mode and the LED will go out. To switch the speaker back on, just press the Play/Pause button. As soon as you notice a drop in performance, recharge the speaker. If you do not intend to use the speaker, simply switch it off ('OFF') to save power.

DE
1. Laden Sie den Lautsprecher auf. Verbinden Sie ihn über das Mikro-USB-Ladekabel mit einer USB-Stromquelle (mindestens 500 mA). Während des Ladevorgangs (ca. 3,5 Stunden) leuchtet die LED rot. Beachten Sie bitte, dass der erste Ladevorgang etwas mehr Zeit beanspruchen kann. Sobald die LED erlischt, ist das Aufladen beendet und Sie können die Kabelverbindung trennen.
2. Schalten Sie den Lautsprecher ein („ON“); ein Dreiklang ertönt und die vordere LED blinkt blau.
3. Starten Sie den Verbindungsvorgang, indem Sie die Play-Taste des Lautsprechers für ca. drei Sekunden gedrückt halten. Um die Verbindungsbereitschaft zu signalisieren, beginnt die LED für 60 Sekunden abwechselnd blau und rot zu blinken.
4. Stellen Sie über Ihr Smartphone oder Ihren Tablet-PC die Bluetooth®-Verbindung zum Lautsprecher („SPEEDLINK GEOVIS“) her. Dieser Vorgang unterscheidet sich je nach Gerät. Sollte eine Code-Eingabe verlangt werden, geben Sie bitte die Zahlenkombination 0000 ein. Bei erfolgreicher Verbindungsherstellung ertönt ein akustisches Signal. Die LED hinter dem Schutzgitter blinkt anschließend langsam blau. Während der Musikwiedergabe leuchtet die LED in einem schnelleren Intervall. Die Verbindung mit dem zuletzt verwendeten Gerät wird nach dem Aus- und Einschalten automatisch wiederhergestellt. Bitte beachten Sie, dass dieser Vorgang bis zu ca. 10 Sekunden beanspruchen kann.
5. Alternativ schließen Sie den Lautsprecher über das Audio-Kabel an eine Audio-Quelle an (3,5 mm).
6. Mit den Lautstärketasten verändern Sie durch wiederholtes Drücken die Gesamtlautstärke des Lautsprechers. Die M/II/Δ-Tasten des Lautsprechers steuern die Wiedergabe- und Telefonfunktionen. Weitere Details entnehmen Sie bitte der Tabelle. Bitte beachten Sie, dass diese Funktion nur verfügbar ist, wenn eine Bluetooth®-Verbindung besteht.
7. Wird etwa 30 Minuten lang kein Tonsignal übertragen, schaltet sich der Lautsprecher in einen Stand-by-Modus und die LED erlischt. Zum Wiedereinschalten des Lautsprechers betätigen Sie den Play/Pause-Taste. Sobald die Leistung nachlässt, laden Sie den Lautsprecher bitte erneut auf. Bei Nichtgebrauch schalten Sie den Lautsprecher einfach ab („OFF“), um Strom zu sparen.

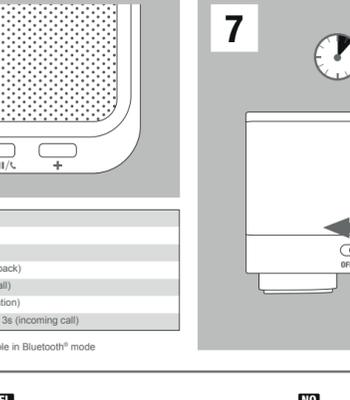
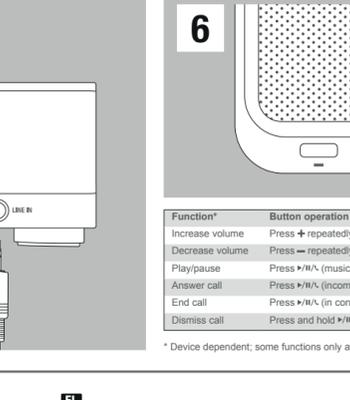
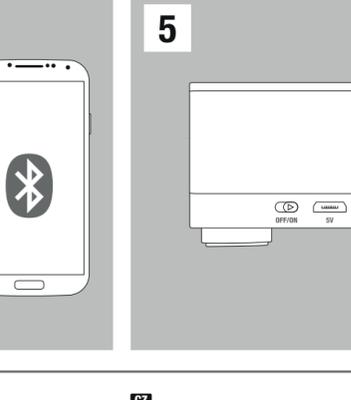
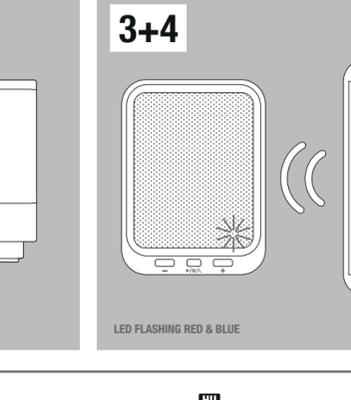
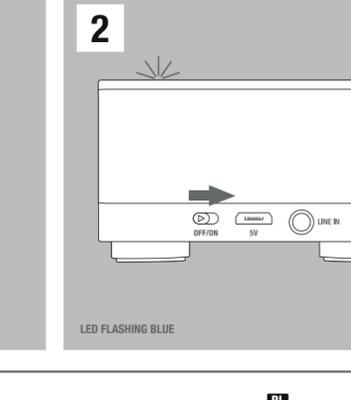
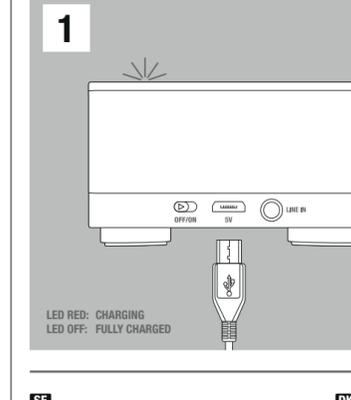
NL
1. Laad de luidspreker op: sluit de luidspreker met behulp van de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-USB-kabel aan op een USB-stroombron (minimaal 500mA). Tijdens het opladen (ong. 3,5 uur) brandt de LED rood. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED dooft, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
2. Schakel de luidspreker in („ON“); er klinkt een drietonig geluid en de voorste LED knippert blauw.
3. Begin de verbinding met uw smartphone of tablet met de micro-

SE
Föreskriven användning
Den här produkten ska bara användas som högtalare och anslutas till en kompatibel Bluetooth®-apparat eller en 3,5mm-audiokälla. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på person, dyr eller material som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller för att produkten används på ett sätt som strider mot föreskrifterna.
Information om batterier
Den här produkten är utrustad med ett litiumpolymer-akkumulator. Du får inte skada, öppna eller ta isär batteriet och inte använda det i en omgivning omgivning oöppel eller där det finns risk för korrosion. Använd endast laddbara laddare. Utsätt inte produkten för temperaturer över 60 °C (140 °F). Symbolen med den överstrukna soltunnan betyder att batterier/akkumulatörer betyder, att disse ikke må bortskaffes i husholdningsaffænder. Gamla batterier kan indeholde skadelige stoffer som kan skade miljøet og sundheden, hvis de ikke bortskaffes eller opbevares korrekt. Du er forpligtet til at afgive brugte el-enheder hos et officielt samlingsstælle for kasserer. Då kommer samtidigt det indbygde batteriet at kasserer korrekt.
Undgå hørselskador
AKTA: Att lysra länge på hög volym kan ge upphov till varaktiga hörselskador. Kontrollera alltid volyminställningen innan du sätter på produkten och undvik alltför höga ljudstyrkor.
Information om funktionsstörningar
Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioåbngningar, mobiltelefoner, utladdningar från mikroåvagnar) kan påverka apparatens/apparatens funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.
Försåkrän om översensstämme
Jöllenbeck GmbH förklarar att den här produkten uppfyller de relevanta säkerhetskraven i EU-direktiv 1999/5/EC. En fullständig försåkrän om översensstämme kan beställas på vår webbsida under www.speedlink.com.
Teknisk support
Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida under www.speedlink.com.

DK
Korrekt anvendelse
Dette produkt er kun beregnet som højttaler til tilslutning til en kompatibel Bluetooth®-apparat eller 3,5mm-audiokilde. Jöllenbeck GmbH er ikke ansvarlig for personskader, dyr eller materiel på grund af uforsigtig, u hensigtsmæssig og ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.
Batterianvisninger
Dette produkt er udstyret med litium-polymer-akkumulator. Du må ikke beskadige, åbne eller adskille batteriet og ikke bruge det i fugtige og/eller korrosive områder. Brug kun de egnede opladningsenheder. Produktet må ikke udsættes for temperaturer over 60 °C (140 °F). Symbolet med den gennemstregede skræddespand på batteri/akkumulator betyder, at disse ikke må bortskaffes i husholdningsaffænder. Gamle batterier kan indeholde skadelige stoffer som kan skade miljøet og sundheden, hvis de ikke bortskaffes eller opbevares korrekt. Du er forpligtet til at afgive brugte el-enheder hos et officielt samlingsstælle for el-enheder. På den måde sørges der også for en korrekt bortskaffelse af integrerede akkumulatører.
Undgå hørselskador
GIV AGT: Hvis man lytter til høje lydstyrker over en lang tidsperiode, kan det føre til permanente hørselskader. Kontroller før hver anvendelse den indstillede lydstyrke og undgå for høje niveauer.
Översensstämme
Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioåbng, mobiltelefoner, mikroåbng-åfandninger), kan der opstå funktionsforstyrrelser af enheden (ehederne). I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstanden til forstyrrende enheder.
Översensstämmeerklæring
Herved erklærer Jöllenbeck GmbH, at dette produkt er i översensstämme med de relevante sikkerhedsbestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EC. Den komplette översensstämmeerklæring kan rekriveres på vores webside på www.speedlink.com.
Teknisk support
Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webside www.speedlink.com.

PL
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem
Ten produkt jest przeznaczony do użytkowania jako głośnik, podłączony do kompatybilnego źródła dźwięku Bluetooth® lub gniazda 3,5mm. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia u ludzi, zwierząt lub szkody materialne na skutek nieuwważnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określonym przez producenta użytkowania produktu.
Informacje na temat akumulatorów
Produkt ten jest wyposażony w akumulator litowo-polimerowy. Nie należy go uszkodzać, otwierać ani rozkładać; nie należy też użytkować go w środowisku wilgotnym lub powodującym korozję. Należy używać tylko odpowiednich ładowarek. Nie narażać produktu na temperatury powyżej 60°C (140°F). Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci oznacza, że produkt nie wolno wyrzucać do odpadów domowych. Zużyte akumulatory mogą zawierać szkodliwe substancje, które przy niewłaściwej utylizacji mogą zaszkodzić środowisku lub Twojemu zdrowiu. Jako użytkownik końcowy masz obowiązek dostarczyć zużyte urządzenie do wyznaczonego punktu zbiórki. Gwarantuje to także prawidłowe usunięcie wubowanego akumulatora.
Zapobieganie uszkodzaniu słuchu
UWAGA: długie słuchanie przy dużej głośności może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Przed każdym użyciem należy sprawdzić poziom głośności i unikać zbyt dużego poziomu głośności.
Informacja o zgodności
Siłne pola elektrostatyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (z urządzeń radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozkładania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.
Deklaracja zgodności
Jöllenbeck GmbH oświadczamy niniejszym, że ten produkt jest zgodny z odnosnymi przepisami bezpieczeństwa dyrektywy 1999/5/WE. Kompletny tekst deklaracji zgodności można uzyskać na naszej stronie internetowej www.speedlink.com.
Pomoc techniczna
W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z ktrą najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

HU
Használati utasítás
A termék csak kompatibilis Bluetooth® készülékkel vagy 3,5 mm audióforrásra csatlakoztatva hangszóróként használható. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget személyeknek, állatokban vagy tárgyakkban keletkezett kárért, ha az figyelmen kívül hagyásával, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból ered.
Elemre vonatkozó tudnivalók
A termék lítium ionos akkumulávan ellátva. Ne sértsé meg, ne nyissa fel és ne szedje szét, valamint ne használja nedves és/ vagy rozsdásodó környezetben. Csak megfelelő töltőt használjon. Ne legyen ki a termék 60 °C (140 °F) feletti hőmérsékletnek. Az áhuzott hulladékáról jele azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. A kimerült elemek olyan káros anyagokat tartalmazhatnak, melyek szakszerűtlen ártalmatlanítás vagy tárolás esetén károsíthatják a környezetet és egészségedet. Végső felhasználóként törvény kötelezi Önt arra, hogy a kiselejezett elektromos készülékeket arra kijelölt gyűjtőhelyen adja le. Így szavatolható a behelyezett akkuk megfelelő kiselejezése is.
Halláskárosodás elkerülése
FIGYELEM: A nagy hangrőnt előltnél hosszsz zenehallgatás halláskárosodást okozhat. Használat előtt mindig ellenőrizze a beállított hangrőt és kerülje a túl magas szintet.
Megfelelőség tudnivalók
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislésések) hatására a készülék (a készülékek működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.
Megfelelőség nyilatkozat
A Jöllenbeck GmbH kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EC uniós irányelv vonatkozó biztonsági előírásainak. A teljes megfelelőség nyilatkozat honlapunkon a www.speedlink.com címen igényelheti meg.
Műszaki támogatás
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon technikai segítségért a miénk leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.



Function*	Button operation
Increase volume	Press + repeatedly
Decrease volume	Press - repeatedly
Play/pause	Press M/PA (music playback)
Answer call	Press M/PA (incoming call)
End call	Press M/PA (in conversation)
Dismiss call	Press and hold M/PA for 3s (incoming call)

* Device dependent; some functions only available in Bluetooth® mode

SE
1. Ladda upp högtalaren. Koppla den till en USB-strömkälla (med minst 500mA) med mikro-USB-kabeln. Under laddningen (ca. 3,5 timmar) lysar kontrollampen rött. Tank på att det kan ta lite längre tid den första gången du laddar. Så snart lampen slöcknar är laddningen färdig och du kan koppla bort kabeln.
2. Sätt på högtalaren ("ON"); det hörs en treklang och den främre lampan blinkar blått.
3. Starta kopplingsprocessen genom att hålla högtalarens playknapp inne i ca. tre sekunder. För att signalera att produkten är klar att kopplas börjar lampan att blinka omväxlande rött och blått i 60 sekunder.
4. Ställ in Bluetooth®-förbindelsen till GANTRY Portable Speaker ("SPEEDLINK GEOVIS") högtalare med din smartphone eller tablett PC. Den här proceduren är olika för olika apparater. Om du ombads att ange en kod skriver du in 0000. När förbindelsen upprättats hörs en akustisk signal. Därefter börjar lampan bakom skyddsgalleret att blinka långsamt med blått sken. När musiken spelar blinkar lampan snabbare. Förbindelsen återupprättas automatisk när man sätter på apparaterna igen (tänk på att det kan ta upp till ca. 10 sekunder).
5. Alternativt kan du ansluta högtalaren med audiokabeln till en audiokälla (3,5 mm).
6. Genom att trycka upppreppade gånger på volymknapparna ändrar du högtalarens totala volym. Med högtalarens M/PA-knapp styras uppspelnings- och telefontfunktionerna. Fler detaljer finns i tabellen. Observera att den här funktionen bara är tillgänglig om det finns en Bluetooth®-förbindelse.
7. Om inga ljudsignaler överförs på ca 30 minuter går högtalaren över till standby och lampan slöcknar. Tryck på play/pause-knappen för att sätta på högtalaren igen. Så snart effekten börjar avta ska du ladda upp högtalaren igen. Stäng av högtalaren när den inte används ("OFF") för att spara ström.

DK
1. Oplad din højttaler: Slut den til en USB-strømkilde (mindst 500mA) med mikro-USB-kabelen. Under laddningen (ca. 3,5 timer) lysar kontrollampen rødt. Bemærk, at den første opladning kan vare noget længere. Så snart LED'en slukkes, er opladningen færdig, og du kan afbryde kabelforbindelsen.
2. Tænd for højttaleren («ON»); der lyder en treklæng, og den forreste LED blinker blå.
3. Start forbindelsesopbygningen ved at holde speakerens Play-taste nede i ca. tre sekunder. LED begynder at blinke skiftevis rødt og rødt i 60 sekunder for at vise, at forbindelsen er ved at blive bygget op.
4. Etåblér Bluetooth®-forbindelsen til GANTRY Portable Speaker ("SPEEDLINK GEOVIS") højttalere med din smartphone eller tablett PC. Den här proceduren är olika för olika apparater. Om du ombads att ange en kod skriver du in 0000. När förbindelsen upprättats hörs en akustisk signal. Därefter börjar lampan bakom skyddsgalleret att blinka långsamt med blått sken. När musiken spelar blinkar lampan snabbare. Förbindelsen återupprättas automatisk när man sätter på apparaterna igen (tänk på att det kan ta upp till ca. 10 sekunder).
5. Som alternativ kan du slutte högtalären till en audio-kilde (3,5mm) via audiokabelt.
6. Med lydstyrketasterne kan du ændre højttalereens samlede lydstyrke ved at trykke flere gange. Højttalereens M/PA-taste styrer afspilnings- og telefontfunktionerne. Knapperne på højttalereens styrer afspilnings- og telefontfunktioner. Se tabellen for yderligere informationer. Bemærk, at denne funktion kun er til rådighed, hvis der er etableret en Bluetooth®-forbindelse.
7. Hvis der ikke overføres et lydsignal i cirka 30 minutter, går højttaleren på stand-by-modus, og LED slukkes derefter. For at tænde for højttalereen igen skal du trykke på Play/Pause-tasten. Så snart effekten aftager, skal du oplade højttalereen igen. Når højttalereen ikke bruges, skal den slukkes («OFF»), så der spares strøm.

PL
1. Najpierze nładuj akumulator głośnika: podłącz go kablem mikro-USB do źródła prądu o wydajności min. 500mA. Podczas ładowania (ok. 3,5 godziny) dioda LED świeci w kolorze czerwonym. Należy pamiętać, że pierwsze ładowanie może trwać nieco dłużej. Gdy dioda LED zgaśnie, ładowanie jest zakończone i można odłączyć kabel USB.
2. Tędz na góttalaren («ON»); der lyder en treklæng, og den forreste LED blinker blå.
3. Start forbindelsesopbygningen ved at holde speakerens Play-taste nede i ca. tre sekunder. LED begynder at blinke skiftevis rødt og rødt i 60 sekunder for at vise, at forbindelsen er ved at blive bygget op.
4. Etåblér Bluetooth®-forbindelsen til GANTRY Portable Speaker ("SPEEDLINK GEOVIS") højttalere med din smartphone eller tablett PC. Den här proceduren är olika för olika apparater. Om du ombads att ange en kod skriver du in 0000. När förbindelsen upprättats hörs en akustisk signal. Därefter börjar lampan bakom skyddsgalleret att blinka långsamt med blått sken. När musiken spelar blinkar lampan snabbare. Förbindelsen återupprättas automatisk när man sätter på apparaterna igen (tänk på att det kan ta upp till ca. 10 sekunder).
5. Som alternativ kan du slutte högtalären till en audio-kilde (3,5mm) via audiokabelt.
6. Med lydstyrketasterne kan du ændre højttalereens samlede lydstyrke ved at trykke flere gange. Højttalereens M/PA-taste styrer afspilnings- og telefontfunktionerne. Knapperne på højttalereens styrer afspilnings- og telefontfunktioner. Se tabellen for yderligere informationer. Bemærk, at denne funktion kun er til rådighed, hvis der er etableret en Bluetooth®-forbindelse.
7. Hvis der ikke overføres et lydsignal i cirka 30 minutter, går højttaleren på stand-by-modus, og LED slukkes derefter. For at tænde for højttalereen igen skal du trykke på Play/Pause-tasten. Så snart effekten aftager, skal du oplade højttalereen igen. Når højttalereen ikke bruges, skal den slukkes («OFF»), så der spares strøm.

HU
1. Töltse fel a hangszórót: csatlakoztassa a mikro USB töltőkábel segítségével egy USB áramforrásra (legalább 500 mA). Töltés közben (kb. 3,5 óráig) világít a LED pirosan világít. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az első töltés valamivel több időt vesz igénybe. Amint a LED kialszik, a töltés befejeződött és szét lehet választani a kábelkapcsolatot.
2. Zapnéte reproduktor ("ON"); zazní tí tóny a přední dioda LED bílká modře.
3. Spusťte proces navázání spojení podřízením slisknutého tlačítka play reproduktoru po dobu cca 3 ti sekund. Pro signalizaci připravenosti navázání spojení, začne dioda LED po dobu 60 sekund blikat střídavě červeně a modře.
4. Pomocí Vašeho smartphonu nebo PC tabletu naváze spojení Bluetooth® s reproduktorem ("SPEEDLINK GEOVIS"). Tento proces se liší v závislosti na zařízení. Pokud budete vyzváni k zadání kódu, zadejte číselnou kombinaci 0000. V případě úspěšného navázání spojení zazní akustický signál. Dioda LED za ochrannou mřížkou pak bliká pomalu modře. Během přehrávání hudby svítí dioda LED v rychlejší interval. Mezí se po vypnutí a zapnutí se automaticky opět vytvoří spojení (Vezměte prosím na vědomí, že tento proces může trvat až 10 sekund).
5. Alternativně zapojte reproduktory pomocí audio kabelu do audio zdroje (3,5 mm).
6. Opakováním stisknutí tlačítek hlasitosti změňte celkovou hlasitost reproduktoru. Tlačítkem M/PA reproduktoru lze ovládat funkce přehrávání a telefonování. Další podrobnosti naleznete v tabulce. Vezměte prosím na vědomí, že tato funkce je dostupná pouze v případě navázání spojení Bluetooth®.
7. Neodjede-li během cca 30 minut k přenosu žádného zvukového signálu, přepne se reproduktor do režimu stand-by a dioda LED zhasne. Pro opětovné zapnutí reproduktoru stiskněte tlačítko play/pause. Jakmile poklesne výkon, nabijte znovu reproduktor. V případě nepoužívání reproduktor jednoduše vypněte ("OFF"), i z důvodu úspory energie.

CZ
1. Nabijte reproduktor: Pomocí mikro USB nabíjecího kabelu jej zapojte do USB zdroje proudu (minimálně 500mA). Během nabíjení (cca 3,5 hodiny) svítí LED červeně. Mějte na vědomí, že první nabíjení může trvat o něco déle. Jakmile LED dioda zhasne, je nabíjení dokončeno a kabel můžete odpojit.
2. Zapněte reproduktor ("ON"); zazní tí tóny a přední dioda LED bílká modře.
3. Spusťte proces navázání spojení podřízením stisknutého tlačítka play reproduktoru po dobu cca 3 ti sekund. Pro signalizaci připravenosti navázání spojení, začne dioda LED po dobu 60 sekund blikat střídavě červeně a modře.
4. Pomocí Vašeho smartphonu nebo PC tabletu naváze spojení Bluetooth® s reproduktorem ("SPEEDLINK GEOVIS"). Tento proces se liší v závislosti na zařízení. Pokud budete vyzváni k zadání kódu, zadejte číselnou kombinaci 0000. V případě úspěšného navázání spojení zazní akustický signál. Dioda LED za ochrannou mřížkou pak bliká pomalu modře. Během přehrávání hudby svítí dioda LED v rychlejší interval. Mezí se po vypnutí a zapnutí se automaticky opět vytvoří spojení (Vezměte prosím na vědomí, že tento proces může trvat až 10 sekund).
5. Alternativně zapojte reproduktory pomocí audio kabelu do audio zdroje (3,5mm).
6. Opakováním stisknutí tlačítek hlasitosti změňte celkovou hlasitost reproduktoru. Tlačítkem M/PA reproduktoru lze ovládat funkce přehrávání a telefonování. Další podrobnosti naleznete v tabulce. Vezměte prosím na vědomí, že tato funkce je dostupná pouze v případě navázání spojení Bluetooth®.
7. Neodjede-li během cca 30 minut k přenosu žádného zvukového signálu, přepne se reproduktor do režimu stand-by a dioda LED zhasne. Pro opětovné zapnutí reproduktoru stiskněte tlačítko play/pause. Jakmile poklesne výkon, nabijte znovu reproduktor. V případě nepoužívání reproduktor jednoduše vypněte ("OFF"), i z důvodu úspory energie.

EL
1. Φορτίστε το ηχείο: Συνδέστε το μέσω του καλωδίου φόρτισης Micro-USB με μια πηγή ρεύματος USB (τουλάχιστο 500mA). Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, εκπν. 3,5 ώρες ανάη η λυχνία LED κόκκινη. Προσέξτε ότι η πρώτη διαδικασία φόρτισης μπορεί να απαιτήσει λίγο περισσότερο χρόνο. Μόλις σβήσει το LED, έχει ολοκληρωθεί η φόρτιση και μπορείτε να αποσυνδέσετε τη ζεύξη καλωδίου.
2. Ενεργοποιήστε το ηχείο («ON»); ακούγεται ένας τριπλός ήχος και η μπροστινή LED αναβοβλίνει μπλε.
3. Ενεργοποιήστε το ηχείο («ON»); ακούγεται ένας τριπλός ήχος και η μπροστινή LED αναβοβλίνει μπλε.
4. Λοο άλυψημειωλάσι τά tablettietietokoneellasi Bluetooth®-yhteyks kaittmeen ("SPEEDLINK GEOVIS") ja smarttelefonten ("SPEEDLINK GEOVIS"). Tämä toimenpide vaihtelee laitteesta riippuen. Jos vaaditaan koodin syöttöä, syötä numeroyhdistelmä 0000. Kun yhteyden luonti on onnistunut, kuuluu akustinen signaali. Signaalin jälkeen takana oleva LED vilkkuu sen jälkeen hitaasti sinisenä. Musiikin toiston aikana LEDin vilkuntailla on nopeampi. Yhteyks välillä pois- ja päällekytkennän jälkeen automaattisesti muodostuu yhteys uudelleen. Huomaa, että tämä toimenpide voi kestää jopa n. 10 sekuntia).
5. Vaintohtoisesti voit liittää käyttimen audioliitäntään (3,5 mm).
6. Äänenvoimakkuuspainikkeita toistuvasti painamalla muutaetaan käyttimen kokonaisuäänenvoimakkuutta. Käyttimen M/PA-painike ohjaa toisto- ja puhelin toimintoja. Lisätietoja löytyy taulukosta. Huomaa, että tämä toiminto on käytettävissä vain, kun Bluetooth®-yhteys on olemassa.
7. Jos äänisignaalia ei lähetetä noin 30 minuuttia, kaituin kytkeytyy Stand-by-tilaan ja LED sammuu. Kytke kaituin uudelleen päälle painamalla toisto-/taukopainiketta. Heti kun teho laskee, lataa kaituin uudelleen. Kun kaituinta ei käytetä, kytke se yksinkertaisesti pois päältä ("OFF") virtaa säästääksesi.

FI
1. Lataa kaituin: Liitä se mikro-USB-latausjohdolla USB-virtaliitähteseen (vähintään 500mA). Lataustapahtuman aikana (n. 3,5 tuntia) LED palaa punaisena. Huomaa, että ensimmäinen lataus voi kestää kauemmin. Heti kun LED sammuu, lataus on suoritettu loppuun ja kaapeliliitäntä voidaan irrottaa.
2. Slä på høyttaleren («ON»); kuuluu kolmisointu ja etummainen LED vilkkuu sinisenä.
3. Käynnistä yhteydenluontitapahtuma pitämällä kaituitimen toistopainiketta painettuna n. kolmen sekunnin ajan. Yhteyksvalmiuden merkiksi LED alkaa vilkkua 60 sekunnin ajan vuorotellen sinisenä ja punaisena.
4. Oprett en Bluetooth®-forbindelse til høyttaleren («SPEEDLINK GEOVIS») på smarttelefonten («SPEEDLINK GEOVIS»). Tämä toimenpide vaihtelee laitteesta riippuen. Jos vaaditaan koodin syöttöä, syötä numeroyhdistelmä 0000. Kun yhteyden luonti on onnistunut, kuuluu akustinen signaali. Signaalin jälkeen takana oleva LED vilkkuu sen jälkeen hitaasti sinisenä. Musiikin toiston aikana LEDin vilkuntailla on nopeampi. Yhteyks välillä pois- ja päällekytkennän jälkeen automaattisesti muodostuu yhteys uudelleen. Huomaa, että tämä toimenpide voi kestää jopa n. 10 sekuntia).
5. Vaintohtoisesti voit liittää käyttimen audioliitäntään (3,5 mm).
6. Äänenvoimakkuuspainikkeita toistuvasti painamalla muutaetaan käyttimen kokonaisuäänenvoimakkuutta. Käyttimen M/PA-painike ohjaa toisto- ja puhelin toimintoja. Lisätietoja löytyy taulukosta. Huomaa, että tämä toiminto on käytettävissä vain, kun Bluetooth®-yhteys on olemassa.
7. Jos äänisignaalia ei lähetetä noin 30 minuuttia, kaituin kytkeytyy Stand-by-tilaan ja LED sammuu. Kytke kaituin uudelleen päälle painamalla toisto-/taukopainiketta. Heti kun teho laskee, lataa kaituin uudelleen. Kun kaituinta ei käytetä, kytke se yksinkertaisesti pois päältä ("OFF") virtaa säästääksesi.

NO
1. Lade opp høyttaleren: Koble den til en USB-strømkilde (minst 500mA) via mikro-USB-ledningen. Under ladingen (ca. 3,5 timer) lyser lysdioden rødt. Vær oppmerksom på at den første ladingen kan ta litt lenger tid. Når lysdioden slukkes, er ladingen ferdig og du kan koble fra kablen.
2. Slå på høyttaleren («ON»); kuuluu kolmisointu ja etummainen LED vilkkuu sinisenä.
3. Start forbindelsesopbygningen ved å holde inne Play-knappen til høyttaleren i ca. tre sekunder. For å signalisere forbindelsesberedskap, begynner lysdioden å blinke vekselvis blått og rødt i 60 sekunder.
4. Opprett en Bluetooth®-forbindelse til høyttaleren («SPEEDLINK GEOVIS») på smartelefonten («SPEEDLINK GEOVIS»). Tämä toimenpide vaihtelee laitteesta riippuen. Jos vaaditaan koodin syöttöä, syötä numeroyhdistelmä 0000. Kun yhteyden luonti on onnistunut, kuuluu akustinen signaali. Signaalin jälkeen takana oleva LED vilkkuu sen jälkeen hitaasti sinisenä. Musiikin toiston aikana LEDin vilkuntailla on nopeampi. Yhteyks välillä pois- ja päällekytkennän jälkeen automaattisesti muodostuu yhteys uudelleen. Huomaa, että tämä toimenpide voi kestää jopa n. 10 sekuntia).
5. Vaintohtoisesti voit liittää käyttimen audioliitäntään (3,5 mm).
6. Äänenvoimakkuuspainikkeita toistuvasti painamalla muutaetaan käyttimen kokonaisuäänenvoimakkuutta. Käyttimen M/PA-painike ohjaa toisto- ja puhelin toimintoja. Lisätietoja löytyy taulukosta. Huomaa, että tämä toiminto on käytettävissä vain, kun Bluetooth®-yhteys on olemassa.
7. Jos äänisignaalia ei lähetetä noin 30 minuuttia, kaituin kytkeytyy Stand-by-tilaan ja LED sammuu. Kytke kaituin uudelleen päälle painamalla toisto-/taukopainiketta. Heti kun teho laskee, lataa kaituin uudelleen. Kun kaituinta ei käytetä, kytke se yksinkertaisesti pois päältä ("OFF") virtaa säästääksesi.



Slimline PC keyboard with durable scissor keys and switchable illumination



Professional gaming mouse with 5700dpi laser sensor for ultimate control



Two touch pens for capacitive screens – ideal for tablet PCs and smartphones



The trolley offers protection for your notebook and space for your belongings.



PC wheel for superior control in all Xinput and Directinput racing games



WiFi® charger for one Gamepad and two Wii® controllers



An active Bluetooth® speaker for wireless music enjoyment anywhere



5.1 surround-sound gaming headset for the PS3®, Xbox 360® and PC